
Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

De : Church, Leslie (SPAC/PSPC)
Envoyé 26 mars 2020, 22 h 32
À : Roy, Cecely (SPAC/PSPC)
C. c. : Murdock, Kelly (SPAC/PSPC); Laycock, Tristan (SPAC/PSPC); Harris, Emily (SPAC/PSPC)
Objet : RÉP. : À approuver : Réponse des médias/COVID-19 – Acquisition de ventilateurs, de masques, de kits de prélèvement et d'EPI

Bonjour, si c'était possible, je supprimerais simplement le passage où l'on mentionne les blouses d'hôpital. Je ne crois pas qu'on s'en soit procurées (pénurie mondiale).

De : Roy, Cecely (SPAC/PSPC)
Envoyé : 26 mars 2020, 20 h 57
À : Church, Leslie (SPAC/PSPC) <leslie.church@canada.ca>
C. c. : Murdock, Kelly (SPAC/PSPC) <kelly.murdock@canada.ca>; Laycock, Tristan (SPAC/PSPC) <tristan.laycock@canada.ca>; Harris, Emily (SPAC/PSPC) <emily.harris@canada.ca>
Objet : Rép. : À approuver : Réponse des médias/COVID-19 – Acquisition de ventilateurs, de masques, de kits de prélèvement et d'EPI

Salut Leslie,

Voici les réponses aux demandes, y compris les changements du BCP. Nous souhaitons procéder à la diffusion sous peu, mais veuillez nous faire part de vos préoccupations et de vos propositions de changements.

Merci! Cecely

The Hill Times**Mazereeuw, Peter (The Hill Times)**

Tier 1 - COVID-19 - Ventilator contracts

Q1. Can you please tell me how many contracts the government has awarded for the production of medical ventilators since the beginning of January?

RESPONSE:

Public Services and Procurement Canada (PSPC) is supporting the whole-of-government response to COVID-19 by spearheading the consolidated purchase of emergency equipment, supplies and services for federal, provincial and territorial needs.

As the COVID-19 situation is very fluid and evolving rapidly every day, so too are the requirements and orders. We are placing as many orders as possible with suppliers who have the capacity to meet our needs — and the needs of the provinces and territories — now and well into the future. We are exploring all opportunities to secure available supply, including in both large and small quantities.

The Government of Canada is engaging both new and existing suppliers, as well as are working with the more than 14,000 supplier submissions to our proactive call-out to businesses who may have the supplies we need on BuyandSell.gc.ca. We are also working directly with Canadian industry to scale-up and re-tool to produce essential medical supplies like masks and ventilators needed in Canada's fight against COVID-19.

As a result of our call-out and through engagement with our supplier network, we have already purchased a broad range of personal protective equipment and supplies, including swabs, tests kits, gloves, masks and gowns, as well as ventilators. While delivery timelines vary, additional deliveries began in mid-March.

We continue to work with all available suppliers who have the capacity to respond to Canada's needs. In addition, we are continuously working with the Public Health Agency of Canada to determine their technical specifications and requirements, as well as those for provinces and territories.

For any questions related to technical specifications and requirements and regarding the distribution of material please contact the Public Health Agency of Canada.

//

La Presse

Leclerc, William (La Presse)

Niveau 1 - COVID-19: nombre de contrats attribués et employés touchés

QUESTIONS / RÉPONSE :

Q1. Est-ce possible de me fournir la liste de tous les contrats octroyés liés au COVID-19 et coronavirus au cours des 90 derniers jours à ce jour, le 25 mars 2020? J'aimerais avoir le nom de chacun des fournisseurs, la valeur en argent de chacun de ces contrats, le type de matériel ou matériel médical achetés et/ou équipements appareils médicaux, masques et/ou autres services.

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) appuie la réponse pangouvernementale à la COVID-19 en étant à la tête des achats consolidés des fournitures et des services d'urgence pour les communautés fédérales, provinciales et territoriales.

Comme la situation concernant la COVID-19 est extrêmement fluide et évolue rapidement chaque jour, il en va de même pour nos exigences et nos commandes. Nous passons autant de commandes que possible avec nos fournisseurs qui sont en mesure de répondre à nos besoins, et à ceux des provinces et des territoires maintenant et à l'avenir. Nous explorons toutes les possibilités pour sécuriser les approvisionnements disponibles, y compris en grandes et petites quantités.

Le gouvernement du Canada fait appel à des fournisseurs nouveaux et existants, et travaille avec les plus de 14 000 soumissions de fournisseurs dans le cadre de notre appel d'offres proactif aux entreprises qui pourraient avoir les fournitures dont nous avons besoin sur le site web Achatsetventes.gc.ca. Nous travaillons aussi directement avec l'industrie canadienne pour augmenter

et réorganiser la production de fournitures médicales essentielles comme les masques et les ventilateurs nécessaires à la lutte du Canada contre la COVID-19.

À la suite de notre [appel d'offres](#), et par l'entremise de notre engagement avec notre réseau de fournisseurs, nous avons déjà acheté un large éventail d'équipements de protection individuelle et de fournitures, notamment des écouvillons, des trousseaux d'analyse, des gants, des masques et des blouses d'hôpital ainsi que des respirateurs. Les délais de livraison varient, mais certaines fournitures additionnelles ont commencé à être livrées à la mi-mars.

Nous continuons de travailler avec les fournisseurs disponibles qui sont en mesure de répondre aux besoins du Canada. Par ailleurs, nous collaborons constamment avec l'Agence de la santé publique du Canada pour déterminer les spécifications techniques et les besoins de celle-ci, ainsi que ceux des provinces et des territoires.

Q2. J'aimerais aussi savoir combien de vos employés à SPAC ont contracté la COVID-19 à ce jour?

R2. Nous sommes conscients qu'il y a eu quelques cas confirmés de la COVID-19 parmi les fonctionnaires, étant donné l'évolution rapide, nous faisons preuve de prudence afin de ne pas donner une image erronée de la situation. Les ministères réagissent de façon appropriée à tout cas soupçonné ou confirmé et suivent les directives de Santé Canada et de l'Agence de la santé publique du Canada.

Le 26 mars 2020, à 17 h 30, Roy, Cecely (SPAC/PSPC) [<cecely.roy@canada.ca>](mailto:cecely.roy@canada.ca) a écrit :

J'ajoute une demande similaire avec la même réponse en français pour La Presse. Vous trouverez ci-dessous une copie de la réponse en anglais à titre d'information.

Cecely Roy

Press Secretary / Attachée de presse

Office of the Minister of Public Services and Procurement / Bureau de la ministre des Services publics et de l'Approvisionnement

(343) 549-7293

Le 26 mars 2020, à 17 h 07, Roy, Cecely (SPAC/PSPC) [<cecely.roy@canada.ca>](mailto:cecely.roy@canada.ca) a écrit :

Salut Leslie,

Pour que vous compreniez le contexte, nous attendons d'envoyer cette réponse à David de Reuters. J'ai parlé avec lui

aujourd'hui pour lui annoncer que nous pourrions avoir plus d'information dans les prochains jours, et il est d'accord pour attendre.

Cela étant dit, veuillez me faire savoir si aimeriez qu'on apporte des modifications à la réponse ci-dessous, qui sera envoyée au Hill Times.

Merci,

Cecely

1) Media response

Reuters Canada

Ljunggren, David (Reuter Canada)

Date call received : March-25-20 at 12:50

Deadline : March-26-20 at 11:00

Tier 1 — Covid-19 — Procurement of ventilators, masks, swab kits and PPE

QUESTIONS AND ANSWERS

~~Q1. Who did you buy ventilators from? Have they been delivered yet or just committed?~~

~~Q2. How did you pull this off when so many other governments are struggling? Do you think you got an order in before the US federal or state governments?~~

~~Q3. Any progress on N95 masks? We have heard a rumour that 3M is refusing to ship to Canada, have you run into anything like that on masks or other equipment?~~

~~Q4. What is the solution on N95 masks? Are there lesser-known suppliers that you think we can turn to, or is this a problem that will only be solved with new domestic production?~~

~~Q5. Who did you buy the swabs/swab kits from?~~

~~Q6. Is the personal protective equipment that you promised Ontario (and presumably other provinces) going to come from the federal stockpile where it has been in storage, or are those new purchases?~~

2) Media response

The Hill Times

Mazereeuw, Peter (The Hill Times)

Date call received: March-25-20 at 17:15

Deadline: March-26-20 at 16:00

Tier 1 - COVID-19 - Ventilator contracts

Q1. Can you please tell me how many contracts the government has awarded for the production of medical ventilators since the beginning of January?

RESPONSE:

Public Services and Procurement Canada (PSPC) is supporting the whole-of-government response to COVID-19 by spearheading the consolidated purchase of emergency equipment, supplies and services for federal, provincial and territorial needs.

The COVID-19 situation is very fluid and evolving rapidly every day, as are our requirements and orders. We are placing as many orders as possible with suppliers who have the capacity to meet our needs—now and into the future. It would be **very** difficult to provide an accurate number at any given time. We are exploring all opportunities to secure available supply, including **in both** large and small quantities.

As a result of our [call-out](#) and through engagement with our supplier network, we have already purchased a broad range of personal protective equipment and supplies, including swabs, tests kits, gloves, masks and gowns, **as well as ventilators**. While delivery timelines vary, **some additional** deliveries began in mid-March.

We continue to work with all available suppliers who have the capacity to respond to Canada's needs. In addition, we are continuously working with the Public Health Agency of Canada to determine their technical specifications and requirements, as well as those for provinces and territories.

For any questions related to technical specifications and requirements and regarding the distribution of material please contact the Public Health Agency of Canada.

//

La Presse

Leclerc, William (La Presse)

Date de réception de l'appel : 24 mars 2020 à 19 h 30

Échéance : mars-27-20 à 16:00

Niveau 1 - COVID-19: nombre de contrats attribués et employés touchés

CONTEXTE : Le chercheur aimerait obtenir des renseignements sur les contrats attribués liés au coronavirus ainsi que le nombre d'employés du Ministère atteints de la COVID-19.

La Presse fait état du nombre de personnes atteintes régulièrement dans diverses organisations.

La Q1 proviendra des Approvisionnements commerciaux.

La Q2 a été transférée à Santé Canada.

La Q3 provient d'une réponse approuvée de TBS. Cependant, pour info, la réponse est NIL en date de ce matin.

QUESTIONS / RÉPONSE :

Q1. Est-ce possible de me fournir la liste de tous les contrats octroyés liés au COVID-19 et coronavirus au cours des 90 derniers jours à ce jour, le 25 mars 2020? J'aimerais avoir le nom de chacun des fournisseurs, la valeur en argent de chacun de ces contrats, le type de matériel ou matériel médical achetés et/ou équipements appareils médicaux, masques et/ou autres services. (AB-COMMERCIAL)

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) appuie la réponse pangouvernementale à la COVID-19 en étant à la tête des achats consolidés des fournitures et des services d'urgence pour les communautés fédérales, provinciales et territoriales.

La situation concernant la COVID-19 est extrêmement fluide et évolue rapidement chaque jour, ce qui est également le cas pour nos exigences et nos commandes. Il serait **extrêmement** difficile de fournir des chiffres exacts à tout moment.

Nous passons autant de commandes que possible avec nos fournisseurs qui sont en mesure de répondre à nos besoins, maintenant et dans le futur. Nous explorons toutes les possibilités pour sécuriser les approvisionnements disponibles, y compris en grandes et petites quantités.

À la suite de notre [appel d'offres](#), et par l'entremise de notre engagement avec notre réseau de fournisseurs, nous avons déjà acheté un large éventail d'équipements de protection individuelle et de fournitures, notamment des écouvillons, des troussees d'analyse, des gants, des masques et des blouses d'hôpital **ainsi que des respirateurs**. Les délais de livraison varient, mais certaines fournitures **additionnelles** ont commencé à être livrées à la mi-mars.

Nous continuons de travailler avec les fournisseurs disponibles qui sont en mesure de répondre aux besoins du Canada. Par ailleurs, nous collaborons constamment avec l'Agence de la santé publique du Canada pour déterminer les spécifications techniques et les besoins de celle-ci, ainsi que ceux des provinces et des territoires.

Q2. J'aimerais aussi connaître le coût des campagnes publicitaires? (Santé Canada/ASPC)

Q3. J'aimerais aussi savoir combien de vos employés à SPAC ont contracté la COVID-19 à ce jour?

R3. Comme mentionné par le Secrétariat du Conseil du Trésor la semaine dernière, des travaux sont en cours pour centraliser les informations sur les cas confirmés au sein de la fonction publique et davantage d'informations officielles seront disponibles en temps utile. Nous sommes conscients qu'il y a eu quelques cas confirmés de COVID-19 parmi les fonctionnaires, mais étant donné l'évolution rapide de l'environnement, nous faisons preuve de prudence afin de ne pas donner une image erronée de la situation.